



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

Volume 20

Whitehorse, July 15, 2001

Number 7

Volume 20

Whitehorse, le 15 juillet 2001

Numéro 7

PART I

PARTIE I

CERTIFICATES OF AMENDMENT/CERTIFICATS DE MODIFICATION

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Westerngeco Canada Limited**
Corporate Access Number: **28827**
Previous Name: **Western Geco Canada Limited**
Previous Access Number: **28546**
Attorney for Service: Kenneth A. Oyler
Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Name Change: May 14, 2001
Date Registered in the Yukon: May 29, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **NBCN Clearing Inc.**
Corporate Access Number: **28882**
Previous Name: **NBC Clearing Services Incorporated/Compensation BNC Incorporée**
Previous Access Number: **27863**
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Name Change: April 18, 2001
Date Registered in the Yukon: June 5, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **New Oroperu Resources Inc.**
Corporate Access Number: **28835**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Previous Name: **Oroperu Resources Inc.**
Previous Access Number: **26064**
Date of Name Change: June 5, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Brenntag Canada Inc.**
Corporate Access Number: **28862**
Previous Name: **HCI Canada Inc.**
Previous Access Number: **28233**
Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
Preston, Lackowicz & Shier
300 - 204 Black Street
Whitehorse, YT Y1A 2M9
Date of Name Change: June 1, 2001
Date Registered in the Yukon: June 13, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Openwave Systems (Canada) Limited**
Corporate Access Number: **28863**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Previous Name: **Atmobile.ca, Inc.**
Previous Access Number: **27335**
Date of Name Change: June 13, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Perry & Phillips (Canada) Ltd.**
Corporate Access Number: **28868**
Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Previous Name: **Corner Post Capital Corp.**
Previous Access Number: **28157**
Date of Name Change: June 15, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **ExxonMobil Canada Ltd.**
Corporate Access Number: **28876**
Previous Name: **Mobil Oil Canada, Ltd.**
Previous Access Number: **21470**
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Name Change: January 15, 2001
Date Registered in the Yukon: June 19, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Premier Lease & Loan Services of Canada, Inc.**
Corporate Access Number: **28875**
Previous Name: **Canadian Lease Insurance Services, Ltd.**
Previous Access Number: **23945**
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Name Change: May 24, 2001
Date Registered in the Yukon: June 19, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF CONTINUANCE/CERTIFICATS DE PROROGATION

CORRECTION

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Roco Rescue of Canada, Inc.**
 Corporate Access Number: **28619**
 Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Former Jurisdiction of Corporation: Canada
 Date of Certificate: February 16, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Neuro Therapeutics Inc.**
 Corporate Access Number: **28825**
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oylar
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Former Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Date of Certificate: May 28, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Ifsco Canada Catering Ltd.**
 Corporate Access Number: **28823**
 Registered Office: Davis & Company
 200 - 204 Jarvis Street
 Whitehorse, YT Y1A 2H2
 Former Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Date of Certificate: May 29, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Blenk Development Corp.**
 Corporate Access Number: **28847**
 Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Former Jurisdiction of Corporation: Alberta
 Date of Certificate: June 6, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Crown Forest Industries Limited**
 Corporate Access Number: **28853**
 Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Former Jurisdiction of Corporation: Canada
 Date of Certificate: June 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Crown Forest Holdings (1995) Inc.**
 Corporate Access Number: **28852**
 Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Former Jurisdiction of Corporation: Canada
 Date of Certificate: June 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **NS Industries Canada Limited**
 Corporate Access Number: **28854**
 Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Former Jurisdiction
 of Corporation: Canada
 Date of Certificate: June 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Tasman Equipment Ltd.**
 Corporate Access Number: **28851**
 Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Former Jurisdiction
 of Corporation: Canada
 Date of Certificate: June 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33027 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **28850**
 Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Former Jurisdiction
 of Corporation: British Columbia
 Date of Certificate: June 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33038 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **28849**
 Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Former Jurisdiction
 of Corporation: British Columbia
 Date of Certificate: June 8, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Advantage DataSystems Corporation**
 Corporate Access Number: **28856**
 Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Former Jurisdiction
 of Corporation: British Columbia
 Date of Certificate: June 11, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Kookaburra Resources Ltd.**
 Corporate Access Number: **28870**
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Former Jurisdiction
 of Corporation: British Columbia
 Date of Certificate: June 18, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **First Choice Haircutters Ltd.**
 Corporate Access Number: **28886**
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Former Jurisdiction
 of Corporation: Canada
 Date of Certificate: June 26, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **First Choice Haircutters (Canada) Ltd.**
Corporate Access Number: **28887**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Former Jurisdiction of Corporation: Canada
Date of Certificate: June 26, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Regis Hairstylists, Inc.**
Corporate Access Number: **28885**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Former Jurisdiction of Corporation: Canada
Date of Certificate: June 26, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Arlington Oil & Gas Ltd.**
Corporate Access Number: **28888**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Former Jurisdiction of Corporation: British Columbia
Date of Certificate: June 27, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Iwane Laboratories (Canada), Ltd.**
Corporate Access Number: **28891**
Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Former Jurisdiction of Corporation: British Columbia
Date of Certificate: June 27, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATE OF DISCONTINUANCE/ CERTIFICAT DE CHANGEMENT DE RÉGIME

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Regis Canada Acquisition Corporation**
Corporate Access Number: **28343**
Registered Office in Home Jurisdiction: 6465 Millcreek Drive
Suite 210
Mississauga, ON L5N 5R6
Date of Discontinuance: June 11, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF DISSOLUTION/ CERTIFICATS DE DISSOLUTION

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Creie Management Group Inc.**
Corporate Access Number: **28212**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A
Date of Dissolution: May 31, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **K.R. Electric Limited**
Corporate Access Number: **21248**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Dissolution: June 4, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF INCORPORATION/ CERTIFICATS DE CONSTITUTION

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33247 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28803**
Registered Office: 625 - 8th Avenue
Dawson City, YT Y0B 1G0
Date of Certificate: May 18, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Dream Access Information Technology Canada Inc.**
Corporate Access Number: **28822**
Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
300 - 204 Black Street
Whitehorse, YT Y1A 2M9
Date of Certificate: May 28, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Escarpment Parks Society**
Registered Address: 704 Alexander Street
Whitehorse, YT Y1A 2M4
The Operations of the Society are to be Chiefly Carried on at:
704 Alexander Street
Whitehorse, YT Y1A 2M4
Date of Incorporation: May 30, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33280 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28832**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2
Date of Certificate: May 31, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33203 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28834**
Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Date of Certificate: June 1, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Wired Cabin Corporation**
Corporate Access Number: **28833**
Registered Office: 402 Hawkins Street
Whitehorse, YT Y1A 1X8
Date of Certificate: June 1, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Yukon Building Corporation**
Corporate Access Number: **28821**
Registered Office: 18 Thompson Road
Whitehorse, YT Y1A 5R2
Date of Certificate: June 1, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Northland Counseling Services, Inc.**
Corporate Access Number: **28846**
Registered Office: 50 Klondike Road
Whitehorse, YT Y1A 3M1
Date of Certificate: June 4, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Cosmotopia Educational Solutions (Canada) Inc.**
Corporate Access Number: **28840**
Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Date of Certificate: June 5, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **FX Esthetics Inc.**
Corporate Access Number: **28842**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2
Date of Certificate: June 5, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Mariposa Capital Inc.**
Corporate Access Number: **28841**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman &
Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: June 5, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33291 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28843**
Registered Office: Pitzel & Company
101 - 2131 Second Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1C3
Date of Certificate: June 5, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33302 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28844**
Registered Office: Pitzel & Company
101 - 2131 Second Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1C3
Date of Certificate: June 5, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon Work Information Network Society**
Registered Address: Room C1227, Yukon College
500 College Drive
Whitehorse, YT Y1A 5B6

The Operations of the Society are to be Chiefly

Carried on at: Room C1227, Yukon College
500 College Drive
Whitehorse, YT Y1A 5B6

Date of Incorporation: June 5, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Dalton Industrial Corporation**
Corporate Access Number: **28828**
Registered Office: 1 - 405 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 1Z6
Date of Certificate: June 6, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33346 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **28856**
Registered Office: 44 McDonald Road
Whitehorse, YT Y1A 4L2
Date of Certificate: June 12, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Hawkins Street Developments Inc.**
Corporate Access Number: **28859**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: June 13, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Hurlburt Enterprises Incorporated**
Corporate Access Number: **28860**
Registered Office: Pitzel & Company
101 - 2131 Second Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1C3
Date of Certificate: June 13, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Skytech Biotechnologies Inc.**
Corporate Access Number: **28861**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2
Date of Certificate: June 13, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Donald W. Flinn Professional Corporation**
Corporate Access Number: **28864**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2
Date of Certificate: June 14, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Fahrou Holdings Inc.**
Corporate Access Number: **28867**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: June 14, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Paul Amann Excavating Industries Ltd.**
Corporate Access Number: **28865**
Registered Office: Brian L. Morris Law Office
202 - 100 Main Street
Whitehorse, YT Y1A 2A8
Date of Certificate: June 14, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Walls Alive Painting Ltd.**
Corporate Access Number: **28866**
Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
300 - 204 Black Street
Whitehorse, YT Y1A 2M9
Date of Certificate: June 14, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Grenon Enterprises, Services & Rentals Ltd.**
Corporate Access Number: **28871**
Registered Office: Pitzel & Company
101 - 2131 Second Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1C3
Date of Certificate: June 18, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Lon Cher Holdings Ltd.**
Corporate Access Number: **28869**
Registered Office: 39 Cedar Crescent
Whitehorse, YT Y1A 4P2
Date of Certificate: June 18, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Erdman Building Supplies Ltd.**
Corporate Access Number: **28872**
Registered Office: 91050 Alaska Highway
Whitehorse, YT Y1A 5S8
Date of Certificate: June 19, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Riverdale Cycle Ltd.**
Corporate Access Number: **28873**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: June 19, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Frontier Service Ltd.**
Corporate Access Number: **28877**
Registered Office: 103 Falcon Drive
Whitehorse, YT Y1A 6C7
Date of Certificate: June 20, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Northern Navigator Inc.**
 Corporate Access Number: **28878**
 Registered Office: House 4
 Pelly Crossing, YT Y0B 1P0
 Date of Certificate: June 20, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Dr. E. Iskander Yakoub Professional Corporation**
 Corporate Access Number: **28879**
 Registered Office: 78 Ogilvie
 Faro, YT Y0B 1K0
 Date of Certificate: June 21, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Higher Ground Destination Management Inc.**
 Corporate Access Number: **28884**
 Registered Office: 309 Wood Street
 Whitehorse, YT Y1A 2E7
 Date of Certificate: June 25, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Genots AZ Quality Services (Canada) Ltd.**
 Corporate Access Number: **28890**
 Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Date of Certificate: June 28, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF REGISTRATION/ CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Fender Musical Instruments Corporation**
 Corporate Access Number: **28819**
 Jurisdiction of Corporation: Delaware
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: May 28, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Major Drilling Group International Inc.**
 Corporate Access Number: **28818**
 Jurisdiction of Corporation: Canada
 Attorney for Service: Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: May 28, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Fountain Tire Ltd.**
 Corporate Access Number: **28826**
 Jurisdiction of Corporation: Alberta
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: May 29, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Tagish Lake Gold Corp.**
 Corporate Access Number: **28824**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: Rodney A. Snow
 Davis & Company
 200 - 304 Jarvis Street
 Whitehorse, YT Y1A 2H2
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: May 29, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Creststreet 2001 Management Limited/ Gestion Creststreet 2001 Limitée**
 Corporate Access Number: **28838**
 Jurisdiction of Corporation: Ontario
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: May 29, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Maple Leaf Foods Inc./Les Aliments Maple Leaf Inc. Maple Leaf Meats Inc./Les Viandes Maple Leaf Inc.**
 Name of Amalgamated Corporation: **Maple Leaf Foods Inc./Les Aliments Maple Leaf Inc.**
 Corporate Access Number: **28829**
 Jurisdiction of Amalgamation: Canada
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Amalgamation: January 1, 2001
 Date of Certificate: May 29, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Inuvik Express Inc.**
 Corporate Access Number: **28830**
 Jurisdiction of Corporation: Northwest Territories
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: May 30, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **H. Leo King & Associates Inc.**
 Corporate Access Number: **28831**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: Mimi Elliott
 Sunshine Bookkeeping & Word Processing Services
 P.O. Box 6010, 2nd & Princess Street
 Dawson City, YT Y0B 1G0
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: May 31, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Barry Lyons Consulting Ltd.**
 Corporate Access Number: **28837**
 Jurisdiction of Corporation: Alberta
 Attorney for Service: Walter Trotter
 105 Platinum Road
 Whitehorse, YT Y1A 5M3
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: June 1, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Windriver Mining Inc.**
 Corporate Access Number: **28836**
 Jurisdiction of Corporation: Alberta
 Attorney for Service: Rodney A. Snow
 Davis & Company
 200 - 304 Jarvis Street
 Whitehorse, YT Y1A 2H2
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: June 1, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Redstar Resources Corp.**
 Corporate Access Number: **28839**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: Grant Macdonald
 Date of Certificate: June 4, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Petra Resource Corp.**
 Corporate Access Number: **28848**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: Grant Macdonald
 Date of Certificate: June 6, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Conagra Grocery Products Limited**
 Corporate Access Number: **28855**
 Jurisdiction of Corporation: Canada
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: June 11, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Dealeraccess Canada Inc.**
Corporate Access Number: **28857**
Jurisdiction of Corporation: Ontario
Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Alternate Attorney: n/a
Date of Certificate: June 12, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Dundee Securities Corporation
Peelbrooke Capital Inc./
Capital Peelbrooke Inc.**
Name of Amalgamated Corporation: **Dundee Securities Corporation**
Corporate Access Number: **28881**
Jurisdiction of Amalgamation: Ontario
Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Amalgamation: January 1, 2001
Date of Certificate: June 15, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Hatch Associates Ltd.**
Corporate Access Number: **28874**
Jurisdiction of Corporation: Ontario
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Alternate Attorney: n/a
Date of Certificate: June 19, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **3884970**
Corporate Access Number: **28880**
Jurisdiction of Corporation: Canada
Attorney for Service: Ivan Dechkoff
110 Main Street
Whitehorse, YT Y1A 2A8
Alternate Attorney: n/a
Date of Certificate: June 22, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Esker Construction Management Inc.**
Corporate Access Number: **28889**
Jurisdiction of Corporation: British Columbia
Attorney for Service: Claude Rousseau
201 Rainbow Road
Whitehorse, YT Y1A 2H8
Alternate Attorney: n/a
Date of Certificate: June 26, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Medicard Finance Inc./
Services Financiers
Medicard Inc.**
Corporate Access Number: **28892**
Jurisdiction
of Corporation: British Columbia
Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman &
Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Alternate Attorney: n/a
Date of Certificate: June 27, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATE OF REVIVAL/CERTIFICAT DE RECONSTITUTION

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation.

Name of Corporation: **Tagish Wilderness Lodge
Ltd.**
Corporate Access Number: **23791**
Registered Office: Lot 1004
Tagish, YT Y0B 1T0
Date of Certificate: June 1, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

WITHDRAWALS/RADIATIONS

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Aucoins Building Supply Ltd.**
Corporate Access Number: **25888**
Date of Ceasing to Carry on Business: February 29, 2001
Date Cessation
Filed in Yukon: June 4, 2001
Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
Preston, Lackowicz & Shier
300 - 204 Black Street
Whitehorse, YT Y1A 2M9

Jurisdiction of Incorporation: Canada
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Rocky Mountain Voyageurs Ltd.**
Corporate Access Number: **26536**
Date of Ceasing to Carry on Business: May 29, 2001
Date Cessation
Filed in Yukon: June 5, 2001
Attorney for Service: Keith D. Parkkari
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Alberta
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Central Mountain Air Ltd.**
Corporate Access Number: **27144**
Date of Ceasing to Carry on Business: May 9, 2001
Date Cessation
Filed in Yukon: June 6, 2001
Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: British Columbia
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Oxyfresh International Canada Corp.**
Corporate Access Number: **23832**
Date of Ceasing to Carry on Business: May 31, 2001
Date Cessation
Filed in Yukon: June 11, 2001
Attorney for Service: Mark A. Radke
202 - 208 Main Street
Whitehorse, YT Y1A 2A9

Jurisdiction of Incorporation: Ontario
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Dr. Erik Cunningham Inc.**
 Corporate Access Number: **27158**
 Date of Ceasing to Carry on Business: June 13, 2001
 Date Cessation
 Filed in Yukon: June 21, 2001
 Attorney for Service: Dr. William J. Cunningham
 406 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 1Z7

Jurisdiction of Incorporation: British Columbia
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **President's Choice Financial Trust Company**
 Corporate Access Number: **27897**
 Date of Ceasing to Carry on Business: April 11, 2001
 Date Cessation
 Filed in Yukon: June 22, 2001
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Canada
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CHANGE OF NAME NOTICES/AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

Change of Name Act, Section 12/ Loi sur le changement de nom (article 12)

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Tiffany Oressa Daniels DANIELS**
 Previous Name: **Tiffany Oressa DANIELS**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 29th day of May, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Esther NIKUI**
 Previous Name: **Esther NIKUI-BAHMANMIRI**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 31st day of May, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Darius Patrick ELIAS**
 Previous Name: **Darius Patrick KASSI**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 28th day of June, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Bryony Dawn MCINTYRE**
 Previous Name: **Bryony Dawn LEACH**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 28th day of June, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Bohdi Danny Lawrence ELIAS**
Previous Name: **Bohdi Danny Lawrence KASSI**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 29th day of June, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Johnny Zhoh Riley ELIAS**
Previous Name: **Johnny Zhoh Riley KASSI**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 29th day of June, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Jocelyn Anne JOE-STRACK**
Previous Name: **Jocelyn Anne JOE-BIELESCH**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 29th day of June, 2001.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Owen William JOE-STRACK**
Previous Name: **Owen William JOE-BIELESCH**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 29th day of June, 2001.

NOTICES/AVIS

LAW SOCIETY OF YUKON

Pursuant to Rule 32, please be advised that the newly elected executive for the Law Society of Yukon for the coming year (May 2001 - May 2002) is as follows:

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| President | Leigh F. Gower |
| First V/P (Discipline) | Bruce L. Willis, Q.C. |
| Second V/P (CLE) | Mark A. Radke |
| Secretary | Malcolm E.J. Campbell |
| Treasurer | Tracy Anne McPhee |
| Past President | Kenneth A. Oyler |
| Government Lay Reps: | Judy Suley & Steven Smyth |
| Executive Secretary/Director | Jan Graham |

*Jan Graham, Executive Secretary
The Law Society of Yukon*

THE FOLLOWING SOCIETY HAS BEEN REVIVED:

Name: **Carmacks Search & Rescue Volunteer Association**
Date of Revival: **March 7, 2001**
Registered Address: **Lot 141
Carmacks, YT Y0B 1C0**

APPOINTMENTS

REGISTRATION
O.I.C. 2001/85 1 June, 2001

AUXILIARY POLICE ACT

Pursuant to section 6 of the *Auxiliary Police Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Inspector John Grant is appointed as a member of the auxiliary police advisory committee for a three-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 1st day of June, 2001.

This notice was also published in the Yukon News on June 20, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/86 1 June, 2001

HEALTH ACT

Pursuant to section 35 of the *Health Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Iris Cormier is appointed as a member of the Health and Social Services Council for a three-year term.
2. Niall Sheridan is appointed as a member of the Health and Social Services Council for a three-year term with effect from the 9th day of June, 2001.
3. Stanley C. Noel and Renee Alford are appointed as members of the Health and Social Services Council for a three-year term with effect from the 21st day of June, 2001.
4. The appointment of André Dupuis as a member of the Health and Social Services Council is revoked.
5. The appointment of Ross Findlater as a member of the Health and Social Services Council is revoked with effect from the 9th day of June, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 1st day of June, 2001.

This notice was also published in the Yukon News on June 20, 2001.

NOMINATIONS

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/85 1 juin 2001

LOI SUR LA POLICE AUXILIAIRE

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 6 de la *Loi sur la police auxiliaire*, décrète ce qui suit :

1. L'inspecteur John Grant est nommé membre du comité consultatif de la police auxiliaire pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 1 juin 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 20 juin 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/86 1 juin 2001

LOI SUR LA SANTÉ

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 35 de la *Loi sur la santé*, décrète ce qui suit :

1. Iris Cormier est nommée membre du Conseil des services sociaux et de santé pour un mandat de trois ans.
2. Niall Sheridan est nommé membre du Conseil des services sociaux et de santé pour un mandat de trois ans à compter du 9 juin 2001.
3. Stanley C. Noel et Renee Alford est nommés membres du Conseil des services sociaux et de santé pour un mandat de trois ans à compter du 21 juin 2001.
4. La nomination de André Dupuis à titre de membre du Conseil des services sociaux et de santé est révoquée.
5. La nomination de Ross Findlater à titre de membre du Conseil des services sociaux et de santé est révoquée à compté du 9 juin 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 1 juin 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 20 juin 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/87 1 June, 2001

TRADE SCHOOLS REGULATION ACT

Pursuant to section 2 of the *Trade Schools Regulations Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The Director of Labour Market Programs and Services is appointed as Registrar.
2. The appointment of the Director Training Programs, Advanced Education as Registrar under Order-In-Council 1993/25 is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 1st day of June, 2001.

This notice was also published in the Yukon News on June 20, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/92 12 June, 2001

YUKON ACT

Pursuant to section 4 of the *Yukon Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Order-In-Council 2000/81 appointing Patricia Jane Duncan as a member of the Executive Council of the Yukon is amended by deleting the expression "Minister of Economic Development".

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 12th day of June, 2001.

This notice was also published in the Yukon News on June 20, 2001.

N^o D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/87 1 juin 2001

LOI SUR LA RÉGLEMENTATION DES ÉCOLES DE MÉTIER

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 2 de la *Loi sur la réglementation des écoles de métiers*, décrète ce qui suit :

1. Le directeur des Programmes et services relatifs au marché du travail est nommé registraire.
2. La nomination du directeur des programmes de formation de la division des études supérieures en vertu du décret 1993/25 est révoquée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 1 juin 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 20 juin 2001.

N^o D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/92 12 juin 2001

LOI SUR LE YUKON

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la *Loi sur le Yukon*, décrète ce qui suit :

1. Le Décret 2000/81 sur la nomination de Patricia Jane Duncan à titre de membre du Conseil exécutif est modifié par abrogation de l'expression «ministre du Développement économique».

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 12 juin 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 20 juin 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/93 12 June, 2001

YUKON ACT

Pursuant to section 4 of the *Yukon Act*, and the instructions given to him by the Minister of Indian Affairs and Northern Development, and all other powers thereunto him enabling, the Commissioner in Executive Council orders that:

SCOTT KENT

is a member of the Executive Council of the Yukon with responsibility as Minister of Economic Development.

Given under my hand and the seal of the Yukon Territory, this 12th day of June, 2001.

This notice was also published in the Yukon News on June 20, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/94 14 June, 2001

CORRECTIONS ACT

Pursuant to subsection 2(2) and paragraph 15(1)(a) of the *Corrections Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Kristin Grabowski is appointed as a Probation Officer for a term ending the 24th day of August, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 14th day of June, 2001.

This notice was also published in the Yukon News on June 20, 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/93 12 juin 2001

LOI SUR LE YUKON

Suivant les instructions du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et selon tout autre pouvoir lui permettant d'agir ainsi, le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la *Loi sur le Yukon*, décrète que :

SCOTT KENT

est membre du Conseil exécutif du Yukon responsable, à titre de ministre, du ministère du Développement économique.

Fait sous mon seing et sous le sceau du territoire du Yukon, ce 12 juin 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 20 juin 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/94 14 juin 2001

LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément au paragraphe 2(2) et à l'alinéa 15(1)(a) de la *Loi sur les services correctionnels*, décrète ce qui suit :

1. Kristin Grabowski est nommé agent de probation pour un mandat se terminant le 24 août 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 14 juin 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 20 juin 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/95 14 June, 2001

ENVIRONMENT ACT

Pursuant to subsection 40(2) of the *Environment Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Malcolm Taggart is appointed as a member of the Yukon Council on the Economy and the Environment for a three-year term.
2. The appointment of Louise Ranger as a member of the Yukon Council on the Economy and the Environment is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 14th day of June, 2001.

This notice was also published in the Yukon News on June 20, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/96 27 June, 2001

HEALTH ACT

Pursuant to section 35 of the *Health Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Colleen Wirth is appointed as a member and designated as the co-chair of the Health and Social Services Council for a three-year term with effect from the 14th day of July, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 27th day of June, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/97 27 June, 2001

HOSPITAL ACT

Pursuant to subsection 4(1) of the *Hospital Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Jim Hill is appointed as a member of the Yukon Hospital Corporation Board of Trustees for a three-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 27th day of June, 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/95 14 juin 2001

LOI SUR L'ENVIRONNEMENT

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément au paragraphe 40(2) de la *Loi sur l'environnement*, décrète ce qui suit :

1. Malcolm Taggart est nommé membre du Conseil de l'économie et de l'environnement du Yukon pour un mandat de trois ans.
2. La nomination de Louise Ranger à titre de membre du Conseil de l'économie et de l'environnement du Yukon est révoquée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 14 juin 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 20 juin 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/96 27 juin 2001

LOI SUR LA SANTÉ

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 35 de la *Loi sur la santé*, décrète ce qui suit :

1. Colleen Wirth est nommée membre et est désignée coprésidente du Conseil des services sociaux et de santé pour un mandat de trois ans à compter du 14 juillet 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 27 juin 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/97 27 juin 2001

LOI SUR LES HÔPITAUX

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément au paragraphe 4(1) de la *Loi sur les hôpitaux*, décrète ce qui suit :

1. Jim Hill est nommé membre du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 27 juin 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/98 27 June, 2001

HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to subsection 42(2) of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Judith Mitchie and John A. Colwell are appointed to the Watson Lake Housing Association for a two-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 27th day of June, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/99 27 June, 2001

LIQUOR ACT

Pursuant to subsections 2(2) and 2(5) of the *Liquor Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Mark Smith is appointed as a member of the Board of Directors of the Yukon Liquor Corporation to hold office at pleasure for a term ending the 16th day of August, 2003.
2. The appointment of David Jamieson as a member of the Board of Directors of the Yukon Liquor Corporation is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 27th day of June, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/100 27 June, 2001

MARRIAGE ACT

Pursuant to section 5 of the *Marriage Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Patrick Edward Brown is appointed as a Marriage Commissioner with effect from the 1st to the 31st day of July, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 27th day of June, 2001.

N^o D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/98 27 juin 2001

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément au paragraphe 42(2) de la *Loi sur la Société d'habitation*, décrète ce qui suit :

1. Judith Mitchie et John A. Colwell sont nommés membres de l'Association d'habitation de Watson Lake pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 27 juin 2001.

N^o D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/99 27 juin 2001

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément aux paragraphes 2(2) et (5) de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, décrète ce qui suit :

1. Mark Smith est nommé membre du conseil d'administration de la Société des alcools du Yukon à titre amovible pour un mandat se terminant le 16 août 2003.
2. La nomination de David Jamieson à titre de membre du conseil d'administration de la Société des alcools du Yukon est abrogée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 27 juin 2001.

N^o D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/100 27 juin 2001

LOI SUR LE MARIAGE

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la *Loi sur le mariage*, décrète ce qui suit :

1. Patrick Edward Brown est nommé commissaire aux mariages pour la période du 1er au 31 juillet 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 27 juin 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/101 27 June, 2001

MARRIAGE ACT

Pursuant to section 24 of the *Marriage Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The appointment of Anna Carrott as an Issuer of Marriage Licences in the Teslin area is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 27th day of June, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/102 27 June, 2001

SOCIAL ASSISTANCE ACT

Pursuant to section 9 of the *Social Assistance Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Delaney Barton is appointed as a member of the Social Assistance Appeal Committee for a two-year term.
2. Manon Moreau is appointed as a member of the Social Assistance Appeal Committee for a two-year term with effect from the 30th day of June, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 27th day of June, 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/103 27 June, 2001

YUKON ADVISORY COUNCIL ON WOMEN'S ISSUES ACT

Pursuant to sections 5 and 8 of the *Yukon Advisory Council on Women's Issues Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Dorothy McLachlan is appointed as the chair of the Yukon Advisory Council on Women's Issues for a term ending the 5th day of September, 2002.
2. Amar Dhillon is appointed as the vice-chair of the Yukon Advisory Council on Women's Issues for a term ending the 31st day of March, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 27th day of June, 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/101 27 juin 2001

LOI SUR LE MARIAGE

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 24 de la *Loi sur le mariage*, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Anna Carrott à titre de délivreuse de licences pour la région de Teslin est révoquée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 27 juin 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/102 27 juin 2001

LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 9 de la *Loi sur l'assistance sociale*, décrète ce qui suit :

1. Delaney Barton est nommée membre du Comité d'appel de l'assistance sociale pour un mandat de deux ans.
2. Manon Moreau est nommée membre du Comité d'appel de l'assistance sociale pour un mandat de deux ans à compter du 30 juin 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 27 juin 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/103 27 juin 2001

LOI SUR LE CONSEIL CONSULTATIF SUR LES QUESTIONS TOUCHANT LES INTÉRÊTS DE LA FEMME

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément aux articles 5 et 8 de la *Loi sur le Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme*, décrète ce qui suit :

1. Dorothy McLachlan est nommée présidente du Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme pour un mandat se terminant le 5 septembre 2002.
2. Amar Dhillon est nommée vice-présidente du Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme pour un mandat se terminant le 31 mars 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 27 juin 2001.

PROCLAMATION

REGISTRATION
O.I.C. 2001/88 1 June, 2001

FUEL OIL TAX ACT

Pursuant to section 5 of *the An Act to Amend the Fuel Oil Tax Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. *An Act to Amend the Fuel Oil Tax Act*, assented to on the 9th day of May, 2001 in the Second Session of the Thirtieth Legislative Assembly is hereby proclaimed into force.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 1st day of June, 2001.

This notice was also published in the Yukon News on June 20, 2001.

PROCLAMATION

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/88 1 juin 2001

LOI SUR LA TAXE SUR LE COMBUSTIBLE

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la *Loi modifiant la Loi de la taxe sur le combustible*, décrète ce qui suit :

1. *La Loi modifiant la Loi de la taxe sur le combustible*, sanctionnée le 9 mai 2001 lors de la deuxième session de la trentième législature est proclamée en vigueur.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 1 juin 2001.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 20 juin 2001.

PART II

REGULATIONS

REGISTRATION
O.I.C. 2001/89 1 June, 2001

FUEL OIL TAX ACT

Pursuant to section 33 of the *Fuel Oil Tax Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed *Regulation to Amend the Fuel Oil Tax Regulations* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 1st day of June, 2001.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was also published in the Whitehorse Star on June 20, 2001.

PARTIE II

RÈGLEMENTS

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/89 1 juin 2001

LOI DE LA TAXE SUR LE COMBUSTIBLE

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 33 de la *Loi de la taxe sur le combustible*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Règlement modifiant le Règlement sur la taxe sur le combustible* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 1 juin 2001.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 juin 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/90 1 June, 2001

FUEL OIL TAX ACT

Pursuant to section 33 of the *Fuel Oil Tax Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. This order amends the Fuel Oil Tax Regulations.
2. Section 12 of the said Regulations is amended by repealing section 12 and substituting therefor

12.(1) Every distributor, not later than the twenty-fifth day of each month, in respect of the preceding month shall,

 - (a) submit a monthly return, Forms FTG-TAX and FTD-TAX, with supporting Schedules FTG-1 and FTD-1 through FTG-4 and FTD-4, as well as Schedules YTG-5, YTD-5, YTG-6 and YTD-6, and
 - (b) remit all tax payable to the Deputy Head.

(2) Schedules YTG-5 and YTD-5 in a monthly return submitted under subsection (1) shall, with respect to tax exempt sales, be accompanied by invoice copies or previously approved facsimiles verifying such sales.

(3) Schedules YTG-5 and YTD-5 in a monthly return submitted under subsection (1) shall, with respect to individual sales of heating fuel in excess of 10,000 litres, be accompanied by invoice copies or previously approved facsimiles verifying such sales.
3. The heading of section 13 of the said Regulations is amended by repealing the expression "Monthly returns of inter-provincial carriers" and substituting therefor "Quarterly returns of inter-provincial carriers".
4. (1) Section 17 of the said Regulations is amended by repealing the expression "Pursuant to Section 24 of the Act, the annexed forms are prescribed." and substituting therefor "Pursuant to Section 33 of the Act, the annexed forms are prescribed."
 (2) Section 17 of the said Regulation is amended by repealing the expression

"A A Distributors Monthly Return

 - A-1 Petroleum Products Imported
 - A-2 Petroleum Products Purchased from other Distributors
 - A-3 Petroleum Products Exported
 - A-4 Petroleum Products Sold to Vendors
 - A-5 Summary of Tax Refunds to Vendors
 - A-6 Summary of Tax Exempt Sales"

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/90 1 juin 2001

LOI DE LA TAXE SUR LE COMBUSTIBLE

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 33 de la *Loi de la taxe sur le combustible*, décrète ce qui suit :

1. Le présent décret modifie le Règlement sur la taxe sur le combustible.
2. L'article 12 du même règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«12.(1) Au plus tard le vingt-cinquième jour de chaque mois, à l'égard du mois immédiatement précédent, le distributeur :

 - a) présente en rapport mensuel – formulaires FTG -Taxe et FTD -Taxe – avec les annexes justificatives FTG-1 à FTG-4 et FTD-1 à FTD-4, ainsi que les annexes YTG-5, YTG-6, YTD-5 et YTD-6;
 - b) verse toutes les taxes exigibles à l'administrateur général.

(2) Les annexes YTG-5 et YTD-5 qui accompagnent le rapport mensuel présenté conformément au paragraphe (1) doivent, pour ce qui est des ventes exonérées de la taxe, être accompagnées de copies des factures ou de facsimilés antérieurement approuvés attestant ces ventes.

(3) Les annexes YTG-5 et YTD-5 accompagnant un rapport mensuel présenté conformément au paragraphe (1) doivent, en ce qui concerne chacune des ventes de plus de 10 000 litres de combustible à chauffage, être accompagnées de copies de factures ou de fac-cimilés antérieurement approuvés attestant ces ventes.»
3. L'intitulé de l'article 13 du même règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit : «Rapport trimestriel du transporteur interprovincial».
4. (1) L'article 17 du même règlement est modifié par abrogation de l'expression «article 24» et son remplacement par l'expression «article 33».
 (2) L'article 17 du même règlement est modifié par abrogation de l'expression :

«A A Rapport mensuel du distributeur

 - A-1 Produits pétroliers importés
 - A-2 Produits pétroliers achetés d'autres distributeurs
 - A-3 Produits pétroliers exportés
 - A-4 Produits pétroliers vendus à des fournisseurs
 - A-5 Sommaire des remboursements de taxe aux fournisseurs

and substituting therefor

“FTG -TAX	Generic Fuel Collector Summary Form - Gasoline and Related Products
FTG-1	Imports from Out-of-Jurisdiction
FTG-2	Acquisitions Within Jurisdiction from Licensed Collectors
FTG-3	Exports Out-of-Jurisdiction
FTG-4	Dispositions Within Jurisdiction to Licensed Collectors
FTG-5	Distributor and Vendor Exempt Sales
YTG-6	Breakdown of Sales
FTD -TAX	Generic Fuel Collector Summary Form - Diesel and Related Products
FTD-1	Imports from Out-of-Jurisdiction
FTD-2	Acquisitions Within Jurisdiction from Licensed Collectors
FTD-3	Exports Out-of-Jurisdiction
FTD-4	Dispositions Within Jurisdiction to Licensed Collectors
FTD-5	Distributor and Vendor Exempt Sales
YTD-6	Breakdown of Sales”

5. Schedules A, A-1, A-2, A-3, A-4, A-5 and A-6 of the said Regulations are repealed and the annexed forms are substituted therefor.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 1st day of June, 2001.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was also published in the Whitehorse Star on June 20, 2001.

- A-6	Sommaire des ventes exonérées de la taxe » et son remplacement par ce qui suit :
«FTG Taxe	Sommaire général de la taxe sur Gasoline le combustible et les produits reliés
FTG-1	Importation de l'extérieur de la juridiction
FTG-2	Acquisitions à l'intérieur de la juridiction des percepteurs titulaires d'une licence
FTG-3	Exportations à l'extérieur de la juridiction
FTG-4	Stock cédé à l'intérieur de la juridiction à des percepteurs titulaires d'une licence
FTG-5	Ventes exonérées du distributeur et du vendeur
YTG-6	Ventilation des ventes
FTD Taxe	Sommaire général de la taxe sur Gasoline le combustible et les produits reliés
FTD-1	Importation de l'extérieur de la juridiction
FTD-2	Acquisitions à l'intérieur de la juridiction des percepteurs titulaires d'une licence
FTD-3	Exportations à l'extérieur de la juridiction
FTD-4	Stock cédé à l'intérieur de la juridiction à des percepteurs titulaires d'une licence
FTD-5	Ventes exonérées du distributeur et du vendeur
YTD-6	Ventilation des ventes»

5. Les annexes A, A-1, A-2, A-3, A-4, A-5 et A-6 du même règlement sont abrogées et remplacées par les formulaires paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 1 juin 2001.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 juin 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/91 1 June, 2001

RECREATION ACT

Pursuant to section 16 of the *Recreation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed *Regulation to Amend the Recreation Regulations* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 1st day of June, 2001.

**REGULATION TO AMEND
THE RECREATION REGULATIONS**

1. This Regulation amends the *Recreation Regulations*.
2. Section 2 of the said Regulations is amended by adding the following expression:
"Marsh Lake Community Club - for the community of Marsh Lake"

This notice was also published in the Whitehorse Star on June 20, 2001.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/91 1 juin 2001

LOI SUR LES LOISIRS

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 16 de la *Loi sur les loisirs*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Règlement modifiant le Règlement sur les loisirs* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 1 juin 2001.

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT SUR LES LOISIRS**

1. Le présent Règlement modifie le *Règlement sur les loisirs*.
2. L'article 2 du même Règlement est modifié par adjonction de ce qui suit :
«le Club communautaire de Marsh Lake - pour la collectivité de Marsh Lake ».

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 juin 2001.

REGISTRATION
O.I.C. 2001/104 27 June, 2001

INSURANCE ACT

Pursuant to subsection 215 of the *Insurance Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The attached *Regulation to Amend the Insurance Regulations* is hereby made.

INSURANCE ACT

**REGULATION TO AMEND
THE INSURANCE REGULATIONS**

1. This Regulation amends the *Insurance Regulations*.
2. Section 20 of the said Regulations is repealed and the following is substituted for it
"20 The licence of an insurance agent or the licence of a special insurance broker shall expire September 30th following the issuance of the licence to the insurance agent or to the special insurance broker."
3. The following section is added immediately after section 20
"21 The dates set out in Schedule B of the regulations may be modified to be consistent with the date fixed by section 20 and with the dates prescribed by the superintendent of insurance for other licences."

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2001/104 27 juin 2001

LOI SUR LES ASSURANCES

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 215 de la *Loi sur les assurances*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Règlement modifiant le Règlement sur les assurances* paraissant en annexe.

LOI SUR LES ASSURANCES

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT SUR LES ASSURANCES**

1. Le présent règlement modifie le *Règlement sur les assurances*.
2. L'article 20 du même Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
«20. La licence d'un agent d'assurance ou d'un courtier spécial d'assurance expire le 30 septembre de l'année suivant sa délivrance à l'un ou l'autre de ceux-ci.»
3. Le même règlement est modifié par adjonction de ce qui suit :
«21. Les dates visées à l'annexe B du présent règlement peuvent être modifiées pour être conformes à la date fixée à l'article 20 et aux dates fixées pour d'autres licences par le surintendant des assurances.»

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,
excluding index \$65.00

Single issues, Parts I and II \$6.00

Consolidating annual index
to the 31st day of December \$12.00

(Add 7% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15^{ème} jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,00 \$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants :

L'abonnement annuel aux Parties I et II,
excluant l'index 65,00 \$

Un fascicule, Parties I et II 6,00 \$

Index annuel compilé
au 31 décembre 12,00 \$

(Veuillez ajouter 7% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

